Náhradní díly pro elektrické nářadí (ozubená kola a převodovky)

Náhradní ozubené kolo se šikmým ozubením č. 4 (vnější Ø 42,8 mm, šířka 12 mm, otvor Ø 12 mm) pro ruční okružní pily a elektrické nářadí GEKO G00443 (GE1222_G00443)

Model: GE1222_G00443 • Značka: POWERMAT • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ
Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Náhradní čelní ozubené kolo se šikmým ozubením č. 4 GEKO G00443 (kód GE1222_G00443) o vnějším průměru 42,8 mm, šířce ozubení 12 mm a středovém otvoru Ø 12 mm (s drážkou pro pero šířky 4 mm) slouží k opravě jednostupňových a vícestupňových převodovek ručních okružních pil na dřevo, elektrických míchaček, vrtacích kladiv a dalšího ručního elektrického nářadí. U okružních pil je toto kolo nalisováno na výstupním vřetenu pilového kotouče a zabírá přímo do šikmého ozubení na konci hřídele rotoru. Výměna oholeného nebo vylomeného kola vrátí pile plný přenos výkonu.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / model	GE1222_G00443 / G00443
Značka / výrobce	GEKO
Typ náhradního dílu	Čelní ozubené kolo se šikmým ozubením (Helical Spur Gear – typ č. 4)
Vnější průměr ozubeného kola	Ø 42,8 mm (cca 43 mm)

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / model	GE1222_G00443 / G00443
Značka / výrobce	GEKO
Typ náhradního dílu	Čelní ozubené kolo se šikmým ozubením (Helical Spur Gear – typ č. 4)
Vnější průměr ozubeného kola	Ø 42,8 mm (cca 43 mm)
Šířka (tloušťka) kola	12,0 mm
Průměr středového otvoru pro hřídel	Ø 12,0 mm
Unášecí drážka v otvoru	Podélná drážka pro těsné pero (klínek) šířky 4 mm
Typ ozubení	Vnější šikmé ozubení (pravé/levé zešikmení pro tichý chod s pastorkem rotoru)
Materiál	Cementovaná a kalená konstrukční ocel odolná vůči otěru a ohybu zubů
Hlavní použití	Výstupní vřeteno ručních kotoučových (okružních) pil a převodovky el. nářadí
Montáž	Nalisování na hřídel Ø 12 mm s perem a jištění pojistným kroužkem (segrovkou)
Hmotnost	cca 0,09 kg

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Věnec se šikmým ozubením (Ø 42,8 mm)** – Zabírá do ozubeného pastorku na hřídeli kotvy motoru.
- **2. Středový otvor Ø 12 mm** – Přesně broušené vrtání pro výstupní vřeteno pily.
- **3. Drážka pro těsné pero (4 mm)** – Zajišťuje 100% přenos krouticího momentu bez protočení na hřídeli.
- **4. Broušená boční čela (šířka 12 mm)** – Vymezují přesnou axiální polohu kola mezi ložiskem a segrovkou.
- **5. Kalené boky zubů** – Odolávají rázům při sevření pilového kotouče v sukovitém dřevě.
- **6. Šikmý úhel sklonu zubů** – Zajišťuje plynulé odvalování a nízkou hlučnost převodovky.
- **7. Náběžné sražení hran otvoru** – Usnadňuje nalisování kola na hřídel.
- **8. Plné ocelové tělo disku** – Maximální pevnost bez zeslabujících výřezů.
- **9. Antikorozní konzervační vrstva** – Chrání kolo před rzí ve skladu.
- **10. Rozměrový standard č. 4** – Umožňuje přímou náhradu podle naměřených rozměrů 42,8 × 12 × 12 mm.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

Ochranné brýle s bočními kryty dle ČSN EN 166 – ochrana zraku při práci a montáži.

Ochranné pracovní rukavice dle ČSN EN 388 a obuv dle ČSN EN ISO 20345.

Chrániče sluchu dle ČSN EN 352 a odpojení zařízení od zdroje energie před servisním zásahem.

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ PŘED OPRAVOU PILY VŽDY ODPOJTE PŘÍVODNÍ KABEL 230 V ZE SÍTĚ A DEMONTUJTE PILOVÝ KOTOUČ!
- ⚠️ Změřte posuvným měřítkem staré kolo (vnější Ø 42,8 mm, šířka 12 mm, otvor Ø 12 mm) a zkontrolujte stav ozubeného pastorku na konci kotvy (rotoru)! Pokud jsou zuby na hřídeli kotvy vyfrézované do špičky nebo stržené, je nutné vyměnit i kotvu!
- ⚠️ Zkontrolujte obě ložiska vřetene – vůle v ložisku způsobí oddálení os a stržení zubů nového kola.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. PŘED OPRAVOU PILY VŽDY ODPOJTE PŘÍVODNÍ KABEL 230 V ZE SÍTĚ A DEMONTUJTE PILOVÝ KOTOUČ!
2. Změřte posuvným měřítkem staré kolo (vnější Ø 42,8 mm, šířka 12 mm, otvor Ø 12 mm) a zkontrolujte stav ozubeného pastorku na konci kotvy (rotoru)! Pokud jsou zuby na hřídeli kotvy vyfrézované do špičky nebo stržené, je nutné vyměnit i kotvu!
3. Zkontrolujte obě ložiska vřetene – vůle v ložisku způsobí oddálení os a stržení zubů nového kola.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Rozšroubujte skříň převodovky okružní pily a zcela ji vyčistěte od starého maziva a kovových pilin.
2. Sejměte pojistný kroužek (segrovku) z vřetene a stahovákem nebo na lisu stáhněte staré ozubené kolo.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

3. Zkontrolujte neporušenost pera (klínku) v drážce hřídele Ø 12 mm, nalisujte nové kolo G00443 a zajistěte jej pojistným kroužkem.
4. Na zuby kola i pastorku rotoru naneste dostatečné množství čerstvé převodové vazelíny (EP2 / MoS2) a převodovku smontujte.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Interval 1	Při řezání okružní pilou používejte ostrý pilový kotouč, aby nedocházelo k zablokování kotouče v řezu (což nejvíce namáhá zuby převodovky).

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Nové kolo nejde nasunout na hřídel Ø 12 mm	Na hřídeli je otřep u drážky pro pero po protočení starého kola.	Jemným pilníkem začistěte otřep na hřídeli a u drážky pera.
Po složení převodovky je slyšet drnčení v zubech	Opotřebený pastorek na hřídeli kotvy nebo vadné přední ložisko kotvy.	Zkontrolujte stav zubů na kotvě a vyměňte přední kuličkové ložisko kotvy.
Kolo má na hřídeli osovou vůli	Nebyla osazena vymezovací podložka nebo segrovka.	Zajistěte kolo v drážce hřídele pojistným kroužkem.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce:	**PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO):	21946288
Výrobek a obchodní název:	**Náhradní ozubené kolo se šikmým ozubením č. 4 (vnější Ø 42,8 mm, šířka 12 mm, otvor Ø 12 mm) pro ruční okružní pily a elektrické nářadí GEKO G00443 (GE1222_G00443)**
Typové označení / Model:	**GE1222_G00443** (Značka: POWERMAT)
Funkce a určení zařízení:	Náhradní ozubené kolo se šikmým ozubením č. 4 (vnější Ø 42,8 mm, šířka 12 mm, otvor Ø 12 mm) pro ruční okružní pily a elektrické nářadí GEKO G00443 (GE1222_G00443)

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/ES (strojní zařízení)
- 2014/35/EU (LVD)
- 2014/30/EU (EMC)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- ČSN EN 62841-2-5 (Ruční elektromechanické nářadí – Kotoučové pily)
- DIN 3962 (Tolerance čelních ozubených kol)

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.